



Santiago, le 19 décembre 2022

La Directrice de la Maternelle  
Aux **Parents d'élèves de PS 2023**

**Objet : liste de matériel pour la rentrée scolaire 2023**

Madame, Monsieur,

Je vous prie de bien vouloir vous référer à la liste suivante afin de munir vos enfants du matériel nécessaire à sa vie scolaire :

- 2 cahiers « collège » (à dessin) croquis + 2 protèges cahiers
- 1 culotte + 1 paire de chaussettes + 1 pantalon long et un tee-shirt dans un sac en plastique **marqué au nom de l'enfant** (pour le rechange) « Ziploc », (voir saison), ces vêtements resteront dans le sac et doivent être impérativement marqués.
- **1 grand** sac à dos **impérativement sans roulettes**
- 6 rouleaux essuie-tout (type: toalla « Nova »),
- 6 boîtes de mouchoirs jetables (Kleenex),
- 3 pochettes plastifiées avec accoclip
- 1 classeur taille dos 50mm "oficio lomo angosto" + intercalaires
- 50 pochettes plastiques taille "oficio"
- 1 boîte de "feuilles" pour thermoplastifieuse
- 1 boîte de sacs hermétique (type ziploc )
- 1 tablier en plastique

(Nous demanderons à chaque directiva en début d'année du matériel commun)

**TOUT LE MATÉRIEL DOIT ÊTRE MARQUÉ AVEC LE PRÉNOM ET LE NOM DE L'ENFANT.**

**Nous vous demandons du matériel solide, pas de fantaisies.**

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

La Directrice de l'École Maternelle,  
Desanka WILLOT



Santiago, el 19 de diciembre de 2022

La Directora de Preescolar  
A los **Padres y Apoderados de PS 2023**

**Objeto: lista de material para el año escolar 2023**

Señor(a) Apoderado(a):

Le solicito referirse a la siguiente lista con el fin de que sus hijos puedan contar con el material necesario para su año escolar:

- 2 cuadernos formato «collège» (croquis, dibujo) + 2 fundas protectoras
- 1 calzón + 1 par de calcetines + 1 pantalón largo + 1 polera dentro de una bolsa (tipo “ZIPLOC”) plástica marcada con el **nombre** (para muda) y cambiar según temporada, la ropa quedará en la mochila y deben estar debidamente marcados con el nombre
- 1 mochila **grande** para que puedan caber las carpetas, **imperativamente sin ruedas**
- 6 rollo de toalla tipo «Nova»,
- 6 cajas de pañuelos desechables
- 3 carpetas plásticas con accoclip
- 1 archivador tamaño oficio lomo angosto + separadores
- 50 fundas plásticas tamaño oficio
- 1 caja láminas para termo laminadora
- 1 caja bolsas herméticas tamaño grande (tipo ziploc)
- 1 delantal plástico

(Pediremos a cada directiva a principio de año material para toda la clase)

**TODO EL MATERIAL TIENE QUE SER MARCADO CON NOMBRE Y APELLIDO.**

***Les solicitamos material simple y sólido, no recreativo.***

Les saluda atentamente,

La Directora de Preescolar,  
Desanka WILLOT